

Segunda parte del Li-  
BRO SEGUNDO, EN QUE SE TRATA  
de las yerbas que tienen sabor amargo.

¶ CAP. I. DE LA YERBA QUE LLAMAN AYOTECTLI, O  
planta que parece à las calabazas.

**L**A Ayotectli, es vna planta que la llaman algunos chichic ayotli, que quiere dezir calabaza amarga, es sin duda especie de Coloquintida, ò de calabaza silbestre, no conocida en nuestra España, tiene la rayz redonda, con otras siete ó mas como bolas que estan pendientes de vna parte y otra, de color rubio, tirante por la parte de adentro à rojo, y por de fuera pardo oscuro, los ramos son volubles, los quales y las flores y ojas son muy semejantes à las de la calabaza, ortense aunque de menor grandeza, tiene no solamente la rayz sino las bolas, que dellas estan pendientes vn behementissimo amargor. Nace en lugares templados, como los montes de Mexico y Tetzeuco, y de Guastepec, la rayz es caliente y seca en el quarto grado, proboca la orina, dada en cantidad de vna drama, purga todos los humores por arriba y por abaxo, pero principalmente los gruesos, y pituitosos, dada à beuer con agua, ó la ynfussion, en alguna mayor cantidad, y es tenido por siguro medicamento la fruta, no se vsa entre los yndios para cosa de medezina, aunque se parece mucho à la fruta dela coloquintida, yo las hize secar vn año, pero no fueron de prouecho, porque quedaron muy blandas, y de manera que no se pudieron moler, pero en la forma y facultades en todo se parecen, solo ser tan blanda es lo que difiere.

¶ CAP. II. DE LA LLAMADA TZOCVILPATLI SEGUNDA.

**L**A yerua llamada tzocuilpatli, tiene las ojas semejantes à las del albahaca, pero mucho mayores y aserradas, mas profundamente asperas, y por la vna parte blanquezinas, y no muy diferentes de las que produze la que llaman cihuapatli, los tallos redondos pelossos y blanquezinos, y por la parte de arriba amarillos, las flores redondas y vellosas, la rayz llena de hebras. Nace en los montes de tierra caliente, como lo es la prouincia de Panico, la rayz es odorifera resinosa y caliente, y seca en el quarto grado, hecho cocimiento de la rayz hasta que consuma la tercia parte, y beuido en vna moderada cantidad sola vna vez, dizen que restituye el mouimiento perdido, y destilado

en las narizes cura la xaqueca, heuacuando por esta via la flema de la cabeça.

¶ CAP. III. DE LA LLAMADA ACOCOTLI DE CVERNAUACA  
y Tepuztlan.

**L**aman los de Tepuztlan, chichicpatli, à vna yerua que tiene las ojas como las del acocotli, de cinco en cinco, y algunas con seños, el tallo de vn palmo de largo, delgado redondo, y en el estremo del vnas flores estrelladas, que de rubias tiran à rojas, tiene dos rayzes como dos vellotas, las quales acaban en otras tantas hebras, pardillas tirantes à negras, pero por de dentro son blancas, parece que se puede reducir esta planta à la especie del Ligustico. Nace en los montes de Cuernauaca, donde toma el apellido, la rayz es caliente, y seca en el tercero grado, olorossa y amarga al gusto, y aguda, resuelve las ventosidades tomada por la boca en peso de vna onça, quita el dolor del vientre, proboca la orina, y el sudor, expele el frio, y conforta el estomago que esta por causa fria diuilitado, quita los dolores de colica, abre las opilaciones aplicada en forma de emplasto, resuelve las apostemas.

¶ CAP. IIII. DE LA LLAMADA AXIXCOZAHUIZPATLI  
de Yancuitlan.

**L**A que dizen Axixcoçahuizpatli, es vna yerba que tiene las ojas muy sutiles, el tallo tierno redondo diuidido con algunos nudos las flores amarillas y pequeñas, y vnas vaynillas chicas como las de los garuanços, la rayz surculossa, el sabor es amargo, caliente y seca en el tercero grado, aunque el cabo parece que dexa cierta dulçura, semejante à la del oroçuz, su cozimiento cura la aspereza del pecho, quita el dolor de barriga causado de frio, proboca la orina, limpia las vias della de donde le vino el nombre.

¶ CAP. V. DE LA LLAMADA AYOTIC POXAHUAC, O YER-  
ua que parece à la ortija.

**L**A Ayotic, que llaman algunos poxahuac, es como dezir medezina manchada y blanda, y otros la llaman olotic, que es redonda y orbicular, la qual es vna yerua que tiene las ojas larguillas semejantes Alagrama, y al chichimecapatli, à cuyas especies se puede reducir, tiene el tallo de palmo y medio de largo, y delgado à manera de juncia, con vnos nudos atrechos, las flores sutiles y blancas, de las quales nacen tres granillos blancos, y que estan puestas en triangulo,

cubiertas con vna telilla verde, la rayz es de la grandeza y forma de de vna nuez blanca solida, y que mana leche. Nace en tierras templadas, ó calientes, como lo son Cuernauaca, y Tepuztlan, pero quando la chichimecapatli nace en lugares frios y llanos, tiene mayor vigor, como lo dizen los mismos yndios, florece quando las otras plantas, es yerua amarga, que tira algo a dulce, caliente y seca en el tercero grado, la rayz majada y beuida en agua peso de dos dramas, ó ynfundida en alguna mayor cantidad, heuacua comodadissimamente por abajo todos los humores, ora se tome fresca, hora este seca, aunque con liuiana ocasion proboca gomito.

¶ CAP. VI. DE LA YZAZANACA.

**D**izese yçaçanaca, vna yerua que llaman algunos Coapatli llamada assi por el vello que tiene, ó fueco en las rayzes, las quales son acomodadissimas para encender fuego, y tiene vnas hebrás rojas, que maxcadas entre los dientes descubre vn color amarillo, produze muchos tallos redondos y prolijos, y en ellos las ojas largas y aserradas, y en la circunferencia como espinosassas, aunque luego que salen de los tallos se muestran ceñidas y con traça abiertas por ambas partes, representa cierta nueua figura de ojas, tiene las flores en lo sumo de los tallos como cauillos rojos, por dentro y por defuera blanquezinos sobre amarillo, y finalmente vienen à fenecer en fuecos, ó flores de cardos, la rayz es aguda y amarga, caliente y seca en el tercero grado, resuelve las ventosidades, quita los dolores que dellas suelen proceder, y los que nacen de causa fria, lo qual haze heuacuando los intestinos aplicada en medezina, ó dada abeuer en peso de 3. obolos, expele las lombrices, sana las camaras y puxos del vientre, lo mismo haze su polbo en cantidad de dos dramas, tomado en agua ó en vino, cura el ahito, y proboca liuianamente camara, mueue la orina, sana las calenturas, aplaca los retorcijones detripas, llamanlos de mechoacan a esta planta Xaroro, dizen que el çumo de su rayz cura los dolores nacidos del mal frances, y que expele la simiente detenida, y corrobora las caderas de las paridas, restituye el mouimiento perdido, y que restaura à los que poco apoco se van consumiendo por causa de opilaciones y crudezas, proboca la regla, y que el fueco, ó vello que nace en la rayz, cura las llagas y es muy acomodada yesca para encender fuego, hallanse otras dos maneras de yçaçanaca, à la vna de las quales llaman xiototina, pero destas se tratara en su lugar. Nace en tierras frias y humidos, ó algo templados, como lo es de Tetzucob, cerca de los montes.

¶ CAP. VII. DE LA CENNANAN DE TETZUCO, O MADRE de la espiga del mayz.

**L**A cennanan de Tetzucob, que algunos llaman cenantli, y otros centli ynan, es vna yerua que produze las ojas anchas larguillas, pero algo romas, y semejantes à las del verbasco, en el color en el vello, y en la grandeza, las flores blancas y compuestas à manera de mosqueador, la rayz gruessa y larga, la fruta semejante à las vaynillas del chile, casi llana de donde le vino el nombre. Nace en los lugares templados, ó frios, es de caliente y seca temperatura en el tercero grado, y de sabor amargo, mata los gusanos de las llagas, y es vtil à las llagas viejas de los animaies, mitiga los dolores de dientes, resuelve los tumores y apostemas aplicada en forma de emplasto, y vsandose della en medezina, heuacua las hezes endurecidas y cura los dolores colicos.

¶ CAP. VIII. DE LA QVE LLAMAN CIHVAPATLI HEMONITICA.

**P**OR que esta yerua cura las yndispusiciones de las mugeres, y se parece à la hemionitide, que es vna especie de doradilla en la figura de las ojas le llaman cihuapatli hemonitica, pero las mugeres españolas desta nueua España, la llaman yerua de la madre, produze muchos tallos de vna rayz que tiene hebrassas, delgados rollicos derechos, y vellosos, las ojas largas y blandas, y en alguna manera semejantes à la hemonitica, de donde le vino el nombre, las flores blancas y acopadas. Nace en todas regiones, assi templadas, como calientes, es seca en el tercero grado, y por tanto se suele dar su cocimiento à las que paren en cantidad de tres, ó quatro onças, para que mas facilmente paran à luz, con buen successo el cocimiento ó çumo es vtil grandemente al pecho, las ojas majadas en cantidad de vn puño, y dadas abeuer en agua, ó en algun licor conueniente, aplacan las hinchazones del vientre, cura la ydropesia, proboca la regla, siembrase de rayz y de simiente, snelese cultiuar por cosa regalada y de buen parecer, no solo en los jardines y huertas, sino tambien en las macetas y vassos de barro, y con ella suelen las damas y señoras hermohear sus corredores y ventanas, y los jardines pensiles de su regalo.

## ¶ CAP. IX. DE LA LLAMADA CIHVAPATLI MAYOR.

**T**ambien llaman à esta yerua cihuapatli mayor, ó medezina de las mugeres, y llamase mayor, por que en grandeza vence à la otra de su especie, y cihuapatli, por que cura las pasiones de la madre, tiene las rayzes como cauellos, de las quales nacen los tallos de vna vara de largo, las flores rojas y pequeñas, compuestas como espigas en lo alto de los ramos, las ojas son como de albahaca, pero mas redondas y cortadas, el sabor amargo, de virtud caliente y seca en el tercero grado, es vtil, y conuiene admirablemente para probocar la regla à las mugeres, y cura las indisposiciones, por la qual se le puso este nombre. Nace en regiones calientes, y en quebradas de montes.

## ¶ CAP. X. DE LA LLAMADA COHVAQVILTIC, QVE QUIERE dezir, ortaliza de culebras.

**L**a yerua que se dize cohuaquiltic, que llaman algunos tzatzal y analquiltic, que quiere dezir yerua semejante al laurel, la qual produce las ojas largas y cortadas, y simbossas, y en cierta manera semejantes ala segunda especie del cimbrío, que en castellano llamamos berros, de donde le vino el nombre, los tallos huecos, y que de blancos tiran à rojos, la simiente en sus mosqueadores como la del ynojo, la rayz grande surculossa y blanca cubierta con vna corteza que esta como vañada, el licor es amargo, y no sin alguna agudeza, caliente y seca en el tercero grado. Nace en los montes de Teguayan, en tierra benigna y muy templada, es caliente como se dixo, y de sutiles partes, prouoca la orina, resuelue las ventosidades, calienta el estomago, facilita el vientre, sana los dolores de cólica y de vientre, repara los males de madre, tomase por la boca desecha en agua contra los frios de las cessiones, y suele darse à los niños que tienen calentura, y à los mayores tambien, a los quales aprouecha a mi parecer, ó dixeriendo, ó heuacuando el humor que haze el daño el cocimiento de la rayz, purifica la leche de las que crían y mas quando se corrompe y daña por auer comido demasiado.

## ¶ CAP. XI. DE LA LLAMADA COHVACIHUIZPATLI.

**E**s la cohvacihuizpatli, vna yerua que tiene los tallos pequeños delicados, y esparcidos por la tierra, llenos de ojuelas delicadissimas, amontonadas por ynterualos, con vnas florecillas blancas, la rayz es larga y delgada, aguda y amarga al gusto, y en el tercero grado caliente y seca. Nace en las tierras templadas de la prouincia de

Huaxaca, y de Tilantongo, la rayz mitiga los dolores de bubas, y principalmente de los dientes beuida en agua en cantidad de dos drammas, repara los encogimientos de los neruios, tomandola algunos dias arreo vna vez cada dia.

## ¶ CAP. XII. DE LA LLAMADA COCOZXOCHIPATLI, O MEDezina de color amarillo.

**E**s el cocozxochipatli, vna yerua que tiene las ojas de la bulossa vulgar, las flores amarillas como las de la mançanilla loca, y de estubtalmi, de donde le vino el nombre, las rayzes semejantes à las de la Peonice. Nace en lugares altos y llanos de la Prouincia de Acatlan, tierra templada en la Misteca baxa, la rayz es caliente en el tercero grado, y glutinossa, tomada por la boca peso de vna onça, cura las camaras de sangre, detiene los vomitos, y restaña la sangre en qualquiera parte que corra demasiada.

## ¶ CAP. XIII. DE LA LLAMADA NAVHTEPOTZE.

**L**a planta llamada Nauhtepotze, que quiere dezir yerua de quatro lomos, tiene muchas diferencias. La primera produce vna rayz gruesa y hebrossa, de la qual salen muchos tallos largos de casi tres codos algo mas gruesos que el dedo pequeño, rojos y enpenugados, con ciertas añadiduras de ojas que discurren por quatro partes segun su lugar de donde le vino el nombre, y en ello las ojas asperas, semejantes à las puntas de los yerros de las lanças si no fuessen mucho mayores que las del chrisantimo. Nace en tierras templadas, como lo es la Mexicana, empero no aborrece las mas calientes, ó mas altos, ó mas llanos, las hebras de la rayz son calientes y secas en el tercero grado, olorosas agudas y amargas, y de partes sutiles, las quales maxadas y dadas à beuer en vino, ó en otro licor conueniente, cura el abito, heuacuando por abaxo los excrementos que causan la represion, sana las llagas, y bostillas del mal frances, esparciendolos encima auiendo primero lauado las tales llagas, con el cocimiento de las ojas del guayabo, ó con agua caliente sola, abre y mundifica los diuessos, y panariços, y dizen que la misma rayz beuida en peso de vna drama heuacua la colera por vomito, y algunas vezes por camara, y que prouoca la orina, aunque algunos ay que les parece se deue dar en mayor cantidad, dizen tambien prouoca a sudor, y que heuacuando la causa, sana las pintas, y las mismas calenturas, quita el dolor de cabeça, resuelue las ynflamaciones de los ojos, y calienta y conforta el estomago flaco por causa fria, abre las opilaciones

de los miembros inferiores, atra los mees que acuden cortamente, y aprouecha a los que padecen mal auito de todo el cuerpo, y á qualquiera destemplança fria del cuerpo, de mas de todo lo qual se vsa de su cocimiento aplicado en melecina para las paridas, las ojas puestas en forma do emplasto, maduran ó resuelben los tumores y apostemas. La segunda especie desta planta, parece cierta yerua, que tiene las flores grandes, de color amarillo, que tira á vermejo, pero no tiene olor ni sabor ninguno, pero inclina à temperatura fria y humida, aprouecha a los que tienen calentura, y sana los ojos inflamados, por lo qual le llaman algunos xypátli de Quauhtlan donde nace, y otras vezes, pitzahuac cucanpatli, pero mas comunmente le llaman, cacaxtlaçotl, demas destas dos especies, yo vi otra diferencia desta Nauh-tepotze, en yçucar que tenia las rayzes del heleboro, agudas y mordazes, ó calientes, y secas en el tercero grado, la qual tambien es vtil para detener fluxos de disenteria, y no podre dar razon de lo demas, por que quando la vi estaua sin ojas. Ay tambien otra de fria naturaleza, y de admirable operacion en aplacar el calor demasiado del hgado.

¶ CAP. XIII. DE LA LLAMADA OCOPITI.

**L**A ocopiti, que algunos llaman coentli, y otros, ocopiton, y otros Locopichin, ó yerua que destila resina, es vna yerua que produce las ojas largas y angostas, con seños, y cortadas, los tallos de vna vara de largo, ñudossos y purpureos, las flores redondas, y de color carmesi, las rayzes semejantes à las del aspadelo, y en numero de quatro à cinco, que huelen à resina de donde le vino el nombre, cuyo çumo es odorifero, y glutinoso amargo, y que sabe à resina las ojas semejantes en el sabor, y olor à las del rauano, y casi de las mismas virtudes, es caliente y seca casi en el tercero grado, de naturaleza aparente, y de partes sutiles, el polbo de las rayzes mezclado con trementina, quita el frio de qualquiera lugar donde estuviere, mitiga dolores, resuelve las ventosidades por si sola, y tambien mezclada con tlaltecomaxochitl, mata los piojos, adelgaza los humores, y es muy prouechosa para el pecho.

¶ CAP. XV. DE LA YERBA QUE LLAMAN PEZO.

**L**A yerua que llaman pezo, tiene las ojas aserradas, las cuales son muy insignes y dignas de consideracion, por otras que nacen junto a su principio, vanse adelgazando hasta que acaban en punta, finalmente son estas ojas muy notables, por tener forma particu-

lar, que no nace otra de su manera à quien la poder comparar, si acaso no dixesse, alguno son semejantes à las de la cerraja, las cuales tienen vnos pezones mas largos que vn palmo, que nacen de vna rayz gruesa y prolixa, las flores rojetas, pendientes de vn pezoncillo pequeño, y fixado en la misma rayz. Nace en tierras templadas de la prouincia de Mechoacan, el sabor de la rayz, al principio parece algo dulce, y muy resinosa, y despues descubre vn amargo participante de cierta agudeza, es caliente, y seca en el tercero grado, es vtil esta rayz para el pecho, conforta el estomago flaco por destemplança fria, y dizen que puesta sobre la boca del estomago mitiga sus dolores.

¶ CAP. XVI. DE LA LLAMADA TECPATLI.

**E**S la que dizen Tecpatli, vna yerua de cinco codos de largo, que tiene las ojas asperas con senos, y largos, los tallos delgados y derechos, rollicos ysarmentossos, las flores amarillas junto al medio, pero à la redonda blancos, tirantes à coloradas, medidas en vnos basillos escariosos, la rayz gruesa llena de hebras, y que tiene sabor de çanahoria, pero es resinosa y amarga, y glutinosa, por lo qual le pusieron este nombre, es de complexion caliente, y seca en el 3. grado, y de olor agradable, el çumo de la rayz quita las aspereças del pecho, y es singular remedio para latos, y para las camaras de sangre, y desta misma rayz sehaze muy buena liga para coger los simples paxarillos.

¶ CAP. XVII. DE LA LLAMADA TZONPOTON, O CAUELLOS hediondos.

**L**A yerua que llaman tzonpoton, que algunos le dizen, tlacochichie, que quiere dezir vara amarga, es de dos generos. El primero, es vna yerua que tiene las ojas aserradas, y larguillas como las del sauce, los tallos gruesos como vn cañon de ganso, derechos, que de color verde tiran à vermejos, las flores en los postreros de los tallos, acopadas olorassas, y en alguna manera semejantes à las del sauco, las rayzes hebrassas. Nace en lugares humidos cerca de las corrientes de las aguas, la rayz es odorifera y resinosa caliente, y seca en el tercero grado, y algun tanto astringente, y de sabor amargo, cura la repression y ahito, prouoca la regla, despierta la gana de comer, algunos dizen que su cozimiento cura el pecho, las ronchas y comezon. Ay tambien otro genero que sellama iztac tlacochichie, que nace en Huexotzingo, que tiene las ojas delgadas, y es vtil para lo mismo.

## ¶ CAP. XVIII. DE LA LLAMADA TEPETLAXIHVITL, O YERUA MONTANA.

**T**iene esta yerua llamada, Tepetla xihuitl, las ojas de almendro, largas y angostas y aserradas, los tallos delgados redondos y roliços, y purpureos, y al fin de los ramillos tiene las flores pequeñas, y redondas, cubiertas con vnos vasillos verdosos, la rayz es hebrossa. Nace en lugares calientes y humidos en tierra de Tepuztlan, es odorifera, caliente, y seca en el tercero grado, dizese que quita el dolor del vientre y de estomago, y que resuelve las ventosidades, y que beuido ò hechado en medezina, cura el ahito y repression purgando el estomago.

## ¶ CAP. XIX. TEPETLACHICHICXIHVITL, O YERUA AMARGA, que nace en los montes.

**L**A que llaman tepetlachichic xihuitl, que suelen llamar otros chichic xihuitl, no es otra cosa si no vna yerua que produce las ojas de camedreos, olorossas y aserradas, asperas y blanquecinas por la parte ynferior, los tallos de vna vara de largo delgados tirantes à negros, y redondos, las flores en los extremos de los tallos, que de color blanco tiran à rubias, vellosas y à manera de estrellas, en las quales nace la fruta larguilla y pequeña, la rayz hebrosa y blanca. Nace en los collados de tierras calientes, la rayz es odorifera y de partes sutiles no sin algun amargor, de donde le vino el nombre, es yerua de grandissima ymportancia, cuyo cozimiento es vtil para el ahito, y malas dispusiciones del pecho tomandolo por la mañana, y cada dia en ayunas, por que heuacua por abaxo, ò por arriba la flema y la colera.

## ¶ CAP. XX. DE LA LLAMADA TEZONPATLI.

**L**A yerua llamada tezonpatli, tiene la rayz de la forma y grandeza de vna pera, ò poco mayor en la dureza y color tirante à roja, se parece mucho à la piedra que llaman tecontli, de la qual tomo el nombre, suele esta rayz estar pendiente de otra delgada, y larga semejante à hinojo, hallase desta planta dos especies. La primera produce la sobredicha rayz, con tres, ò quatro tallos leñosos redondos, con algunos nudos poco mas gruessos, que vna pluma de ganso, y lleno atrechos, de ojas gruessas y redondas, adornadas algunas vezes de varias maneras, atrauessadas con muchas entreuenas, y con la espalda de color rojo, el fruto desta planta es semejante à las vaynillas del chile, la qual esta pendiente de vn pezoncillo, y llenas vna simiente

redonda llena y pequeña. Nace en los lugares montuosos de Colhuacan, la rayz es amarga y de graue olor, caliente y seca en el tercero grado, laqual sedize que abre las opilaciones, y cura las llagas podridas, aprouecha ala colica ala fosse y al ahito, y para purgar los intestinos, y resolver las ventosidades, tomandola en peso de dos, ò tres dramas en vn trago de vino, las ojas manan leche, la qual si se aplica sobre los diuessos los resuelve. La otra especie, es semejante en la rayz, y en los tallos, pero tiene las ojas mas blandas y mas anchas, y con menos numeros de neruios, vellosas por la parte ynferior, y por la parte de arriba lisas, destila tambien leche, y es de amargo sabor, y de la misma temperatura.

## ¶ CAP. XXI. DE LA LLAMADA TLACOPATLI DE MALINALCO.

**T**Lacopatli de Malinalco, se dize vna yerua, que tiene las ojas de figura de coraçon ò de escudo pequeños, los tallos delgados nudosos y retuertos y voibles, la fruta algo larguilla del tamaño de auellanas, la rayz llena de hebras. Nace en Malinalco, ò ytzoco, y en Tlalmalaca, y en otros lugares de semejante calidad, es caliente en el tercero grado, amarga y olorosa, y de virtud corroborante, y de sabor agudo, la rayz cura la sordera, y mezclada con trementina cura el frio y los dolores que del suelen proceder, deshaze los tumores y apostemas, clarifica la vista, y hecha rodeçuelas, y ensartada à modo de cuentas, y puestas al cuello cura las reumas, y quita el frio y malos humores de las fiebres ynterpoladas, y cura las punturas, heuacua y resolviendo los humores, y mezclada con trementina, conforta los huessos quebrados, ò desconcertados, y los restituye en su primer vigor, y fuerça, sana por si la sordera, y aprouecha à las enfermedades de los ojos, resuelve las ventosidades, y generalmente ayuda à casi todas las enfermedades frias.

## ¶ CAP. XXII. DE LA YERBA LLAMADA TLALQUEQUETZAL.

**L**A yerua llamada, Tlalquequetzal, que no quiere dezir otra cosa sino plumaje de tierra, tomó el nombre de las ojas, que se parecen mucho à las plumas de las aues, aunqua los Españoles le llaman mil en rama, por que es semejante à la planta que los antiguos llamaron millium folium, produce esta yerua de las rayzes, que son como hebras, muchos tallos redondos casi derechos delgados, y de vna vara poco mas ò menos de largo, en los quales nacen vnos ramillos por vna parte y por otra llenos de ojas, de las que auemos dicho semejantes à las plumas de las aues, las flores nacen en los extremos de los tallos, y